

冬をたっぷり楽しめるさいたま市の魅力を詰めこんだ超保存版!

TAKE FREE!

KADOKAWA



さいたま市PR
キャラクター ヌウ

さいたま市Walker

Saii's

さいたまの観光情報 さいず

表紙＝伊藤さおり(北陽)

2013年クライマックス!

2014年の幕開け!

冬イルミ | 初詣
冬イベント!

さいたま新都心けやきひろばイルミネーション2013-14
コクーン新都心 | 大宮カタクラパーク
与野七福神仮装パレード and more!

さいたま2大プロガー ジモトジマン対決special

寒さ
ブロック!

注目のインドアスポーツで
盛り上がり!!

ロッククライミング | スカッシュ

ヌウ &
もうかりやっくんも
大活躍...!?

もはや世界レベルです。さいたま市が誇る!!

スーパージェフ

Big 4

さいたま市観光宣伝部長

北陽・伊藤さおり登場!

「適度にのどか、適度に都会な、さいたま市が大好きです!」

2013-2014

冬

年4回発行

もはや
世界レベルです。

さいたま市が誇る!!

スーパースェフ

Big 4

クリスマスやお正月など、冬はイベント盛りだくさんの季節。
大切な人とすてきなレストランでの食事を考えている人も多いのでは。
そこで今回は、市内で活躍する新進気鋭の若手シェフたちに注目!
料理に対する情熱やこだわり、そしておいしさは
市内だけでなく、まさに世界に誇れるもの。
シェフ渾身のひと皿をこの機会に味わって。



鈴木 学シェフ
Manabu Suzuki

都内のフレンチレストランで修業し、シェフパティエを経て、97年「ウエスティンホテル東京」で11年勤務。30代で渡仏し、パリ「Le mourice」、ボルドー「chateau cordilliant Bages」で部門シェフを歴任。09年「ラ・ヴォワール」を開業。

ひと皿の料理の中に甘味、酸味、苦味といった味の変化とメリハリを出すのがポリシー。食べている人の顔を見つめる場所で微調整し、盛り付けの華やかさを接客のタイミングなどトータルで満足度を上げるよう考えています。

真鯛と北あかりのテリーヌ レフォールクリーム添え (ディナーメニュー¥3980〜より)

ほっくりとしたジャガイモの大地の味わいと、脂ののったイワシの取り合わせ。西洋ワサビであるレフォールのピリッとした辛味もアクセント。4コースあるディナーにはどれもデザート2皿と、5種から選べるブティフルが付くのもうれしい。

●浦和駅西口
フレンチレストラン
ラ・ヴォワール

月に何度も通う常連がいるほど、地元で愛されるフランス料理店。バターなどの油脂は最小限に抑え、ふんだんに野菜を使用。あっさりした味わいが特徴だ。毎年好評の50台限定フレンチおせち2万8350円〜も予約受付中。

●さいたま市浦和区仲町1-11-12 さくらビル浦和12F
☎048-753-9272
☎11:30〜14:30、17:30〜21:00(各L0)※2014年1/1はディナーのみ
●(※の場合翌日)、12/30◎ 図38席 図なし 図◎浦和駅西口より徒歩7分 ※2014年1/1◎ディナー、1/2◎、3◎ランチ&ディナーは特別メニューのみ

12/30◎ 図38席 図なし 図◎浦和駅西口より徒歩7分 ※2014年1/1◎ディナー、1/2◎、3◎ランチ&ディナーは特別メニューのみ

シェフの逸品



シェフの逸品

牛スネの煮込み トリュフ風味 (メニュー・スペシャル¥5250より)

牛スネ肉を5時間ほど柔らかくなるまで煮込み、トリュフの香るマデラソースがコクのある味わいを引き立てている。多彩な種類の野菜を彩りよく盛り付け、見た目も意識したひと皿。コースは全7品。単品2100円での注文も可(〜2月末まで)。

●さいたま新都心駅西口
ホテルプリランテ武蔵野
ル・ソレイユルヴァン

オリエンタルモダンな空間で楽しむ、見た目に華やかなフランス料理。デザートにも力を入れており、豪華な盛り合わせは感激もひとしお。季節ごとのプランも多彩で、12/22◎〜25◎はクリスマスディナー1万円が登場。

●さいたま市中央区新都心2-2
☎048-601-5557
☎11:30〜14:30、④◎11:30〜15:00(L0各30分前)、17:30〜21:30(L0コース20:30、アラカルト21:00) 図◎、12/30◎ ※12/24◎営業 図52席、個室2室 図95台(¥2000以上の利用で120分無料) 図◎さいたま新都心駅西口より徒歩5分 ※12/22◎〜25◎ディナーはクリスマスコースのみ。12/31◎〜2014年1/7◎は特別コースのみ



榊原正人シェフ
Masato Sakakibara

東京會館フレンチ部門、浦和の老舗だった(有)山口屋を経て、27歳で渡仏。「ル・ボンデュリス」、「ル・サントネル」にて修業後、帰国。02年「ホテルプリランテ武蔵野」に入社し、06年フレンチ部門の料理長に就任。

ジュニア野菜ソムリエの資格を取ってからはさらに野菜に対する知識や興味が深まり、食感や相性なども考えながら使うようになりました。女性に喜んでいただけるよう、料理にもデザートのような華やかさを意識しています。

ビーフカツレツ (カツレツコース¥4200より)

厚みのある国産牛フィレ肉を、隠し味に粉チーズを加えたパン粉をつけ、少ない油でじっくり焼き上げた人気メニュー。ミディアムレアに仕上げた牛肉は柔らかく、うま味もたっぷり。本日のスープ、ご飯、サラダ、シャーベット、コーヒー付き。

●さいたま新都心駅東口
素敵屋さん

明治時代に建てられた蔵を改装。ステーキをはじめとした洋食が味わえる。永田農法の玄米を毎日、自家精米するご飯や漬物バーも名物。12/23◎〜25◎は魚料理を取り入れた、クリスマス特別ディナーコース7350円を用意。

●さいたま市大宮区北袋町1-147
☎048-644-9961
☎11:30〜15:00、17:00〜22:00(L0各60分前) 図◎、第3◎、12/30◎〜2014年1/4◎ ※12/18◎、19◎、25◎営業 図26席
図18台(無料) 図◎さいたま新都心駅東口より徒歩8分 ※12/23◎〜25◎ディナーはクリスマスコースのみ

図18台(無料) 図◎さいたま新都心駅東口より徒歩8分 ※12/23◎〜25◎ディナーはクリスマスコースのみ

誰からも愛されるおなじみの洋食でも、ここではか食べられない味を追求しています。レストランのコンセプトは満腹・満足・口福。料理を食べて笑顔になった姿を見ることが日々の仕事への糧となっているんです。

藤田雅史シェフ
Masashi Fujita

96年「フランス料理 アルビーノ」入社。鎌田総料理長に師事して8年修業後、大宮の「イタリアン・フレンチ レスリジェ」を経て、06年「フランス料理 アルビーノ」に再入社。09年洋食を中心とした「素敵屋さん」料理長に就任。

毛蟹とサーモンのフォンダン 根セロリのムースと香味野菜 (1月のディナーB ¥8400より)

最盛期を迎える毛ガニと相性のいいサーモンを使用した、とろけるような前菜。香辛料を効かせてスパイシーな味わい。はかない口溶けの根セロリのムースも絶妙だ。コースは全5品で、「さいたま市Walkerを見た」と言って予約すると¥7800に。

●浦和駅西口
浦和ロイヤルバインズホテル
レストランRPR

天気の良い日は富士山や関東平野が見渡せる絶景レストラン。旬を大切にした月替りメニューが評判で冬はジビエも登場。クリスマスディナーは12/1◎〜20◎にプレノエル8800円、12/21◎〜25◎にノエル1万2500円(要予約)。

●さいたま市浦和区仲町2-5-1 浦和ロイヤルバインズホテル19F
☎048-827-1165
☎11:30〜14:30(L0)、17:30〜21:00(L020:30)、④◎11:00〜15:00(L0)、17:00〜21:00(L020:30) 図なし
図80席、個室2室 図286台(¥3000以上の利用で60分無料) 図◎浦和駅西口より徒歩7分 ※12/21◎〜25◎ディナーはクリスマスコースのみ

図80席、個室2室 図286台(¥3000以上の利用で60分無料) 図◎浦和駅西口より徒歩7分 ※12/21◎〜25◎ディナーはクリスマスコースのみ

フランスをして全国からの新鮮な食材を使い、四季を表現するメニューを作り上げています。気軽だけれど少し贅沢な気分も楽しめるそんなレストランを目指してこれからも日々、努力をしていきたいですね。

小野寺 修シェフ
Osamu Onodera

96年表参道「ロティスリー ダニエルマルタン」などで修業後、99年銀座「レストラン ロオジェ」でジャック・ボリー氏に師事し、部門シェフに。07年「浦和ロイヤルバインズホテル」に入社し、10年「レストランRPR」料理長就任。



世界盆栽大会会場にさいたま市が決定

世界の盆栽愛好家が集い、盆栽を通じて親善を深める「世界盆栽大会」。2017年4月開催の第8回大会会場に、さいたま市が決定！ 28年ぶり2回目となる。会場は大宮ソニックシティ、大宮盆栽村、大宮盆栽美術館など。大会では、剪定のデモンストラレーション、盆栽や水石の展示会などを実施する。



埼玉スタジアム2002が東京オリンピックの会場に

2020年の東京五輪開催が決定したのは、記憶に新しいところ。「埼玉スタジアム2002」が、サッカー競技会場の一つとして予定され、期待が高まる。

国さいたま市緑区中野田500
〒048-812-2002
国浦和美園駅より徒歩15分



2005年、2009年にJリーグベストピッチ賞を受賞。アジア最大級、日本で最大のサッカー専用スタジアム

さいたま市最旬NEWS

2020年夏の「東京五輪」や2017年開催の「世界盆栽大会」の会場にさいたま市が決定するなどニュース続々。

さいたま市の魅力をアピールする新たなさいたま観光大使が決定！

「さいたま市商工業イメージアップキャラクター選定事業」で、新たに2人の「さいたま小町」が決定。また、さいたま市歌「希望（ゆめ）のまち」を広めることを目的とした「夢KANAオーディション」では新グランプリが決定。活躍に期待！

国さいたま小町048・641・0084(さいたま商工会議所青年部)、夢KANAオーディション048・647・3315(公社)埼玉中央青年会議所

さいたま市の観光大使が
がんばります！



国6代目さいたま小町・ゆき小町(写真左)・林由貴英(はやしゆきえ)さん、まお小町(写真右)・松下菜央(まつしたまお)さんの2人
国夢KANAオーディション8代目グランプリ・松尾昇平(まつしょうへい)さん

さいたまLOVER! 伊藤さおり(北陽)

“北陽”の始まりともいえる大宮。バイトに明け暮れた思い出の地です。

中学から25、26歳ぐらいまで、岩槻に住んでいました。さいたま市にいたころは、いろんなバイトをしましたね。思い出深いのは、大宮にある居酒屋でのバイト時代。相手のあぶちゃん(虹川美穂子さん)と隣同士の店で働いていたんです。バイトが終わると2人で一緒に帰んですが、あぶちゃんの方が終わりが遅いと、あぶちゃんの働く居酒屋で1人でブリの照り焼きをつまみつつ、飲みながら待っていたりとか。まだ仕事がなかったころは、2人でよくバイトしましたね。それから、“大宮ソニックシティ”のガラス張りになっているスペースでは、2人でよくネタ合わせや練習をしていました。バイトして、大宮ソニックシティで練習して…っていうのが、20歳ぐらいのことですね。懐かしいです。さいたま市は自然が多いのに、程よく都会で暮らしやすい街。“北陽”の原点です。



国ブリ照り焼き ¥620はいま定番

「三悟品」は、アブちゃんがバイトしていたお店。アブちゃんを待ちながら1人で飲んでました」

三悟品

国さいたま市大宮区仲町1-50 福産ビル1F 国048-644-6997 国16:00~23:30(LO23:00) 国なし 国120席 国なし 国国国大宮駅東口より徒歩3分

伊藤さおり●いとうさおり
お笑いコンビ「北陽」
1974年4月9日生まれ。さいたま市出身。さいたま市観光宣伝部長

私たちちょっと似てない？



さいたま2大プロガー ジモトジマン対決! (番外編)

プロガー中山
初めての
スカッシュに挑戦



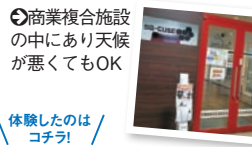
同じ球技とはいえ、おなじみのフットサルとは違う動きや体感が楽しみ！



国ラケットとボールは用意してある。持ち方からレッスン開始



国3面あるコートのほか、更衣室やシャワーブースも完備



国商業複合施設の中にあり天候が悪くてもOK



国打ち方のコツを教わったら、最後はコーチと試合形式で打ち合う。ボールが横壁に当たると予測が難しい

体験したのは、コチラ!

●日進駅北口

さいたまスカッシュスタジアム SQ-CUBE

スカッシュコート専門施設。初心者でも気軽に始められる体験スクールが充実している。テニスの2倍の運動量といわれ、短時間で効率よく汗を流せるのも魅力。

国さいたま市北区日進町2-1916-8 ista!日進3F 国048-669-8700 国10:00~23:00(国国国19:00 国国(国の場合は営業)、12/22国、31国~2014年1/3国 国国はじめてスカッシュは初回体験無料(要予約、18歳以上対象) 国325台(¥100/30分) 国国日進駅北口より徒歩5分



国打ち方のコツを教わったら、最後はコーチと試合形式で打ち合う。ボールが横壁に当たると予測が難しい

●中浦駅西口

エナジークライミングジム浦和店

高さ約10mの壁を持つ埼玉県最大級の総合クライミング施設。体験コースではルールや登り方のコツを丁寧にレッスン。10mの壁のクライミングにも挑戦！

国さいたま市南区鹿手袋3-25-8 国048-838-1850 国13:00~22:30、国11:00~22:00、国国10:00~20:00 国国(国の場合は翌日)※年末年始の休業日は未定 国クライミング体験¥4200(講習・登録・使用料、レンタルフルセット×3回分付き。要予約) 国17台(無料) 国国中浦駅より徒歩6分、国武蔵浦和駅より徒歩8分



国父のコグレ氏も低い壁に挑戦するが...

国慣れたきたらトップロープクライミング(高い壁)の練習も。登れた時の爽快感がたまらないとか！

国器具の装着方法から基本をレッスン

国壁にはられたテープの見方も確認。まずはボルダリング(低い壁)から挑戦

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国プロガーコグレjr初めてのロッククライミングに挑戦

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

国高所恐怖症の父に代わって、コグレjr(小学5年生)が挑戦します！

Sports News

12/21(土) OPEN 沼影公園アイススケートリンク

恒例のアイススケート場がオープン

冬期限定で開放されるアイススケートリンク。広々としたリンクでゆったり滑走できるのが魅力。夜間照明も完備しており、週末は21時まで滑走が楽しめるのもうれしい！

国さいたま市南区沼影2-7-35 国048-861-9955 国12/21国~2014年2/23国9:00~18:00、国国国21:00(滑走終了は20:50) 国12/31国、2014年1/1国 国入場¥630、小中高生¥310、幼児無料。貸靴¥350(市内在住・在勤者料金) 国150台(無料) 国国武蔵浦和駅より徒歩10分



国リンクの面積は1800㎡あり、余裕の広さ 国小さな子供に人気の雪遊び場もあり、ファミリーでの利用に最適

Xmasイベントも!

12/24国・25国の2日はサンタクロースが登場。小学生までの子供たちに、お菓子のプレゼントを実施。各日先着150名。国11:30~、15:30~

各種会議室を用意・視聴覚機器完備

埼玉教育会館

〒330-0063
さいたま市浦和区高砂3-12-24
TEL 048-832-2551 FAX 048-832-2401
JR浦和駅西口徒歩10分

年中無休・24時間営業
サウナ・スパ&カプセル・ビジネスホテル

パークプラザ大宮

JR大宮駅東口徒歩3分
〒330-0845 さいたま市大宮区仲町1-119-1 (南銀座通り)
TEL 048(643)5811(代) FAX 048(643)3137
http://www.parkplazahotel.net/

美味しさ・楽しさ・ほっとする...

Y.V.A.L.U.E FOOD GARDEN

豊富な食材を取り揃えてお待ちしております。

株式会社 与野7-Dセンター
〒338-8567 埼玉県さいたま市中央区下落合1027
TEL 048-833-3181(代) FAX 048-833-3183
URL: http://www.yono.co.jp/

ISO 9001 認証取得

総合管理・イベント・照明・音響・映像

株式会社 テイク

〒330-0835
さいたま市大宮区北袋町1-328-1 TEL 048-649-7078 FAX 048-649-7079
URL http://www.event-take.co.jp E-mail info@event-take.co.jp



さいたま2大ブローガー

ジモトジマン対決!



エアロブレイン管理人

中山記男

HP airoplane.net/
T @norio_airoplane

大宮のブローガー、のりおです。
普段はブローガーイベントなどを企画・運営。さいたま市の熱い情報を常に募集中!
合同会社オラニエ代表

外に出るのが億劫になりがちな冬だからこそ、
暖かな屋内でのスポーツにチャレンジ! 中山
& コグレの本気で初体験ルポをお届けします。

今回のお題は…
**インドア
スポーツ**



ネタフル運営人

コグレマサト

HP netafull.net/
T @kogure

浦和出身のブローガー、コグレマサトです。浦和の街で夜な夜な飲み歩いています。浦和レスサポーター。趣味の写真撮影も復活♪

冬は室内スカッシュで汗をかこう!

スカッシュを楽しめる「さいたまスカッシュスタジアム SQ-CUBE」が日進駅近くにあると聞き、初心者体験会に参加しました。

スカッシュでは、ワンバウンド以内に正面の壁の枠内にボールを打ち返すことができればラリーが続きます。ただしボールが弾まないで、このバウンドの扱いが難しい。一般的なゴムボールのバウンドを想像していると、空振りしてしまうことも。テニスと大きく違うのが、スイングの方法。体で振り抜くテニスに対して、スカッシュでは体を開いて打つことはし

ません。体重移動と腕の振りで打つのがポイントだそうです。

ということで、少し基本レッスンをした後に、早速コーチとラリーを行いました。スカッシュでは「基本位置に立つ→ボールを追う→打つ→ポジションに戻る」の繰り返し素早く行われます。これには普段フットサルで鍛えている僕も汗だくになりました。ここまで短時間で「動いたなあ」と感じられるスポーツは珍しいかも。これから寒くなる季節、室内で効率的に汗をかくには、スカッシュを選択するのも面白そうです。



①狭いコート縦横に動く、思いのほか汗をかく



②今回教えてくれたのは、全日本ベスト16の成績を残した実績をもつ高橋美知子コーチ

●日進駅北口

さいたまスカッシュスタジアム
SQ-CUBE
→P6参照

子供と一緒に楽しめるボルダリングに挑戦

今回はさいたま市インドアスポーツ対決。ぼくが体験したのは「ボルダリング」です。「ボルダリング」とは、ちょっと聞き慣れない言葉ですが、フリークライミングの一種で、岩や石を登るスポーツです。壁に人工的な凸凹を取り付け、手と足だけで登っていく様子をご覧ください。壁に人工的な凸凹を取り付け、手と足だけで登っていく様子をご覧ください。壁に人工的な凸凹を取り付け、手と足だけで登っていく様子をご覧ください。

そんなボルダリングのジムが、浦和にもあるのです! 近くにジムがあると急に身近に感じられますが、普段、運動不足のため、今回は息子を同伴して体験。体育館のようなスペースの、壁一面に凸

凹がついています。ぼくは見学だけのつもりでしたが「挑戦してみますか?」の声に、父親の威厳を見せるため立ち上がってしまいました。それほど高くない岩でもコースが決まっており、簡単ではありません。ゆっくりとした動きですが、じんわり汗もかきます。ゆっくりじんわり、これはおじさんでも大丈夫だ!

実際、昼間の時間帯は年輩の方も多いそうです。息子ですか? いきなり高い所までチャレンジしたのが楽しかったようで、もちろんまた行きたいと申しえています。



③こんなに広い空間が中浦駅のそばに!? 体育館並みです



④簡単そうに見えますが、意外に身体を使います。天候にも左右されず楽しめます

●中浦駅西口

エナジークライミングジム
浦和店
→P6参照

ツイッターもやってます!

Follow us on Twitter @SaitamaTIB

QRコードでHPへ!



⑤携帯からでもさいたま観光国際協会の公式HPに飛べます。気軽にアクセス!

もっとさいたま市を知りたくなったら!



大宮駅観光案内所



国さいたま市大宮区錦町630(①大宮駅構内)
☎048-644-1144
☎9:00~19:00
困なし
国①大宮駅直結、②③大宮駅より徒歩3分

さいたま新都心観光案内所



国さいたま市中央区上落合2(①さいたま新都心駅東西自由通路内)
☎048-600-0070
☎10:00~18:30
国年末年始 国①さいたま新都心駅直結

浦和観光案内所



国さいたま市浦和区高砂1-16-20(①浦和駅西口)
☎048-824-0333
☎10:00~18:30
国年末年始
国①浦和駅西口より徒歩すぐ

木の情報発信基 木の香り、心地良さが体感できる、国産材で建てられた木の博物館。

木力館

木の博物館

入館無料・年中無休 am10:00~pm4:00 木力館 検索

さいたま市岩槻区新方須賀558-2 TEL.048-799-1560

東京 または 大宮 発着 好評実施中!

被災地復興支援 ボランティアバスパック【福島県南相馬市】

旅行期間 2013年12月13日、2014年1月17日、2月7日・21日、3月7日・21日の各2日間 1泊(車中)2日

参加代金 お一人様 9,900円(最少催行人員 25名) 添乗員 同行します ※昼食はつきません

JTB お申し込み・お問い合わせは JTB関東法人営業埼玉支店 TEL 048-644-5313 FAX 048-649-0746

〒330-0845 埼玉県さいたま市大宮区仲町2-75 大宮フコク生命ビル7階 GREENSHOES

一日の出会いを、一生の縁に。

清水園

SHIMIZU-EN

創業明治三年 大宮の結婚式場

株式会社 清水園 TEL048-643-1234

さいたま市大宮区東町2-204 www.shimizuen.co.jp

発行 公益社団法人さいたま観光国際協会

国さいたま市大宮区錦町682-2 JACK大宮3F
☎048-647-8338 HP www.stib.jp

制作 KADOKAWA

2013年11月28日発行



公益社団法人
さいたま観光国際協会
Saitama Tourism and International Relations Bureau